



Inkapasitá pa traha pa motibu di  
malesa, embaraso òf aksidente di trabou,  
kiko ta mi derecho- i obligashonnan  
e ora ei?

### **Kontakto ku RCN-unit SZW**

Médiko ku ta kontrolá  
Centrumgebied z/n  
Kralendijk, Boneiru

Telefon: +599 715 8888

Orario di konsulta: Djaluna - djabièrnè for di 8 or pa 10 or di mainta sin afspraak.

Entre 12 or i 1 or di mèrdia será.

For di 10 or di mainta pa 3 or di atardi ku afspraak.

Bureau Arbeidszaken  
Kaya Louis Brion  
Kralendijk, Boneiru

Telefon: +599 715 8888

Orario di konsulta: Djaluna - djabièrnè di 8 or pa 11 or di mainta.

Si bo ta empleado e ora ei den kaso di malesa bo tin probablemente derecho riba plaka di malesa òf derecho riba plaka di aksidente ora ta trata di un aksidente di trabou. E periodo di e ferlòf di embaraso i di parto ta igual na malesa.

*Ta importante pa sa ku bo tin un kantidat di derecho i obligashon. Nos ta splika aki bou kòrtiku esnan mas importante.*

Komo konsekuensia di inkapasidat pa traha ta surgi derecho riba plaka di malesa òf plaka di aksidente. E plaka di malesa ta 80% di e suèldu ku bo ta gana pa dia. Den kaso di plaka di aksidente (ora di un aksidente di trabou) esei ta 100%, pero despues di 52 siman ta konta tambe 80%. SZW por duna e doño di trabou un but si e no paga bo un suma ku ta por lo ménos igual na esaki. Durante e ferlòf di embaraso i di parto e doño di trabou mester sigui paga e suèldu kompleto pa 16 siman (te ku promé di yanüari esaki tabata 12 siman)

Aparte di esei e doño di trabou mester sigui paga tambe e suèldu pa un periodo kòrtiku ora di malesa. Esei ta obligatorio a base di lei. Kon largu e kontinuashon di e pago di suèldu ei ta dura, no ta stipulá den lei. Den un CAO òf kontrato laboral por a hasi palabrashonnan al respekto. Bo por informá serka bo doño di trabou kua ta e reglanan den bo situashon. Bo suèldu den kaso di malesa no por bai nunca mas atras ku 80% di loke bo tabata gana i esei te despues di algun tempu.

Kontinuashon di pago di parti di e doño di trabou ta obligatorio pa lei. Bo por pidi bo doño di trabou splikashon al respekto. Si bo no sali afó ku bo doño di trabou, e ora ei bo por plantia esaki serka ofisina di Asuntunan laboral di e unit SZW di RCN. Ofisina di Asuntunan laboral por tuma kontakto ku bo doño di trabou si ta nesario.

## BO DERECHONAN I KONDISHONAN

pa e kompensashon ta entre otro:



Ora di malesa bo mester mèldu riba e promé dia di malesa serka bo dòkter di kas pa kontrol.



Si akaso e promé dia di malesa kai den wikènt pa kua motibu bo no por akudí serka bo dòkter di kas, bo mester mèldu riba e promé dia di trabou siguiente serka bo dòkter di kas.



Bo doño di trabou mester entregá bo e karchi hel. Ora di bishitá bo dòkter di kas bo ta bai ku e karchi hel, ku e dòkter di kas mester yena i firma.



Si e malesa persisti, bo ta mèldu durante dianan di trabou riba e di tres dia ku bo karchi hel na ofisina di unit SZW di RCN pa kòntrol, maske e di tres dia di malesa ta un dia liber den siman pa bo. Si bo ta hospitalisá, bo mester mèldu e ora ei na SZW asina bo sali di hospital.



E médiko ku ta kontrolá ta evaluá bo síndrome i ta stipulá a base di esei kiko por spera na durashon di e malesa. Si tòg no logra pa bolbe kuminsá traha riba e fecha indiká pa e médiko ku ta kontrolá, e ora ei bo mester mèldu riba e dia ei atrobe serka e médiko ku ta kontrolá.



Si e médiko ku ta kontrolá ta ferwagt ku e malesa ta dura mas largu, e por palabrá ku bo un fecha pa bolbe kontrolá. Tin bes - den konsulta ku e doño di trabou tambe - ta hasi palabrashonnan tokante reanudashon parsial di trabou.



Ora di embaraso bo mester trese e karchi hel i un deklarashon di e partera, ku mension di e presunto fecha di parto i e fecha riba kua e ferlòf di embaraso ta kuminsá.



Bo tin un obligashon pa duna informashon. Esaki ta nifiká ku bo mester informá unit SZW di RCN mesora si tin asuntunan ku por ta di importansia pa e derecho riba kompensashon. Por ehèmpel ora bo por kuminsá traha mas promé ku loke a palabrá ku e médiko ku ta kontrolá.



Bo no mag bandoná e isla unda bo ta biba sin outorisashon di unit SZW di RCN. Esaki ta importante pa e kòntrol.



Den kaso di un aksidente di trabou e mesun obligashonnan manera ariba mensioná ta na vigor.

Si bo no tene bo mes na e kondishonnan, esaki por tin konsekuensia pa bo derecho riba kompensashon.